



Исполнительный совет

100-я сессия

Ровинь, Хорватия, 27-29 мая 2015 года

Пункт 5 h) предварительной повестки дня

CE/100/5(h)

Мадрид, 31 марта 2015 г.

Язык оригинала: английский

Доклад Генерального секретаря

Часть II: Административные и уставные вопросы

h) Доклад, касающийся функционального звена по вопросам этики

I. Введение

1. В 2012 году Исполнительный совет на своей девяносто четвертой сессии, состоявшейся в Кампече, Мексика, обратился с просьбой к Генеральному секретарю заключить необходимые договоренности с Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) в целях создания в ЮНВТО с 1 января 2013 года функционального звена по вопросам этики, а также ежегодно представлять ему доклад о деятельности функционального звена по вопросам этики за предыдущий год (решение 12(XCIV)).

2. В 2014 году на девяносто восьмой сессии, состоявшейся в Сантьяго-де-Компостела, Испания, Исполнительный совет одобрил прогресс, достигнутый Генеральным секретарем в деле применения этических стандартов в 2013 году и призвал его продолжать осуществлять функциональное звено по вопросам этики, в частности, посредством проведения политики раскрытия финансовой информации (решение 13(XCIII)).

3. Соответственно, Генеральный секретарь направляет Исполнительному совету в этом документе информацию о работе, проведенной Секретариатом по осуществлению функционального звена по вопросам этики в 2014 году в соответствии с документом CE/94/3 III) e), а также представляет на его рассмотрение доклад сотрудника по вопросам этики (Приложение I к этому документу), г-на Дэвида Митчелса.

II. Обеспечение деятельности функционального звена по вопросам этики в ЮНВТО в 2014 году

4. В 2014 году в Секретариате продолжалась работа по обеспечению деятельности этого функционального звена и создания бюро с помощью надлежащих механизмов, в частности, Программы раскрытия финансовой информации (ПРФИ). В 2014 году были определены 13 сотрудников, подпадающих под перечисленные в циркуляре NS/774 Генерального секретаря категории, и, соответственно, обязанные представлять декларации, раскрывающие финансовую

Просьба отправить на вторичную переработку



Всемирная туристская организация (ЮНВТО) - Специализированное учреждение Организации Объединенных Наций

Capitán Haya 42, 28020 Madrid, Spain. Tel.: (34) 91 567 81 00 / Fax: (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org / unwto.org

информацию. В Мадриде для сотрудников, заполняющих декларации, была проведена встреча с тем, чтобы они в полной мере понимали этот процесс. В результате, ни в каких из упомянутых тринадцати декларациях никаких фактических конфликтов интересов выявлено не было, и принимать какие-либо дополнительные последующие меры не требовалось.

5. Кроме того, Сеть многосторонних организаций по вопросам этики (СМОВЭ) провела свое шестое заседание в Копенгагене в июле 2014 года, в котором в качестве заместителя председателя этой Сети принял участие сотрудник по вопросам этики ЮНВТО. Полная информация о работе Сети по вопросам этики содержится в докладе о деятельности Бюро по вопросам этики Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций (документ A/69/332).

III. Меры, которые необходимо принять Исполнительному совету

6. Исполнительному совету предлагается:

- a) напомнить о своем решении 12(XCIV), в котором он принял решение создать функциональное звено по вопросам этики ЮНВТО;
- b) принять к сведению доклад Генерального секретаря и доклад сотрудника по вопросам этики в отношении деятельности, проведенной Бюро по вопросам этики в 2014 году; и
- c) одобрить прогресс, достигнутый Генеральным секретарем в деле применения этических стандартов в 2014 году и призвать его продолжать осуществлять функциональное звено по вопросам этики, в частности, посредством проведения дополнительной подготовки персонала по вопросам этики.

Приложение I. Доклад сотрудника по вопросам этики о деятельности, проведенной Бюро по вопросам этики ЮНВТО в 2014 году

Деятельность Бюро по вопросам этики ЮНВТО в 2014 году**Ежегодный доклад сотрудника по вопросам этики**

Настоящий доклад представляется Генеральному секретарю Всемирной туристской организации (ЮНВТО). Он охватывает период с 1 января по 31 декабря 2014 года.

Содержание

- I. Введение
- II. История вопроса и общая информация
- III. Деятельность Бюро по вопросам этики в 2014 году
 - A. Программа раскрытия финансовой информации
 - B. Защита сотрудников от преследований за сообщения о нарушениях и сотрудничество в ходе проведения надлежащим образом санкционированных ревизий или расследований.
 - C. Информационно-просветительская деятельность, профессиональная подготовка и обучение
 - D. Консультации и руководство
- IV. Сеть многосторонних организаций по вопросам этики

I. Введение

1. Настоящий доклад – второй с момента создания Бюро по вопросам этики как отдельного подразделения в составе ЮНВТО.
2. В соответствии с мандатом Бюро по вопросам этики – способствовать обеспечению самых высоких стандартов добросовестности и формированию культуры этики, транспарентности и подотчетности в ЮНВТО - настоящий доклад содержит обзор и оценку результатов работы Бюро по вопросам этики в рамках сферы его компетенции в ходе отчетного периода.

II. История вопроса и общая информация

3. В ходе своей девяносто четвертой сессии в Кампече, Мексика, Исполнительный совет ЮНВТО своим решением 12 (XCIV) поддержал предложение Генерального секретаря продолжать применять этические стандарты в ЮНВТО и, в частности, создать функциональное звено по вопросам этики в соответствии с планом осуществления Белой книги и ориентирами, применяемыми Организацией Объединенных Наций. Функциональное звено по вопросам этики призвано способствовать формированию культуры этики в Организации на основе принципов добросовестности, подотчетности, прозрачности и уважения. Это - внутренняя система управления процессами, направленными на обеспечение соблюдения сотрудниками принципов добросовестности, и, как таковая, она не имеет прямого отношения к деятельности Программы по этическим и социальным аспектам туризма или Глобальному этическому кодексу туризма.

4. Исполнительный совет поручил Секретариату создать функциональное звено по вопросам этики с помощью Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС). В соответствии с этим поручением Генеральный секретарь заключил соглашение с Исполнительным директором ЮНОПС в декабре 2012 года, которое начало действовать с 1 января 2013 года.

5. В этом соглашении указывается, что ЮНОПС создаст функциональное звено по вопросам этики в ЮНВТО в течение 2013 года, чтобы внедрить стандарты, предложенные Объединенной инспекционной группой (ОИГ) Организации Объединенных Наций в ее докладе "Этика в системе Организации Объединенных Наций" (JIU/REP/2010/3), вместе со следующими дополнительными дискреционными функциями:

Предлагаемые стандарты ОИГ:

- a) Создание функционального звена по вопросам этики на основании решения руководящего органа.
- b) Включение в круг ведения функционального звена по вопросам этики следующих вопросов:
 - (i) разработка и распространение стандартов этического поведения;
 - (ii) разработка и проведение курсов обязательной подготовки по вопросам этики;
 - (iii) предоставление конфиденциальных консультаций и вынесение рекомендаций по вопросам этики для всех сотрудников организации вне зависимости от их контрактного статуса;
 - iv) проведение в жизнь политики организации в области защиты сотрудников от преследований за сообщения о нарушениях и за сотрудничество при проведении должным образом санкционированных ревизий или расследований (политика защиты информаторов);
 - v) осуществление программы раскрытия финансовой информации в рамках организации.

Согласованные дополнительные функции:

- i) Получение жалоб на неэтичное поведение, включая преследования, консультирование по вопросу о том, имеются ли для этого достаточно веские доказательства и предоставление рекомендаций руководству в отношении того, какой подход лучше всего использовать для урегулирования таких ситуаций;
- ii) Использование "горячей линии" по вопросам этики не только для получения информации этического характера в узком (т.е. предлагаемом ОИГ) смысле, но и получения всех сообщений или жалоб на неправомерные действия и представления по ним соответствующих рекомендаций;
- iii) Оказание услуг посредничества в отношениях между сотрудниками, если об этом просит Генеральный секретарь; и/или

iv) Оказание помощи в выявлении лиц, способных компетентно провести расследование, если в этом возникает необходимость.

6. В соответствии с соглашением, заключенным с ЮНОПС, Дэвид Митчелс (сотрудник по вопросам этики, ЮНОПС) был назначен Генеральным секретарем сотрудником по вопросам этики ЮНВТО.

7. Сотрудник по вопросам этики подчиняется непосредственно Генеральному секретарю и представляет ему ежегодный доклад о деятельности Бюро.

8. В соответствии со своими основными задачами Бюро по вопросам этики оказывает содействие Генеральному секретарю в обеспечении того, чтобы все сотрудники проявляли добросовестность и профессионализм в своей работе и соблюдали Устав Организации Объединенных Наций. Кроме того, Бюро призвано формировать и поддерживать корпоративную культуру строгого соблюдения этических норм и подотчетности с целью укрепления авторитета и эффективности Организации Объединенных Наций.

III. Деятельность Бюро по вопросам этики в 2014 году

9. В течение 2014 года все виды деятельности, предусмотренные в заключенном между ЮНВТО и ЮНОПС соглашением, как они описаны во вставках в пункте 5 выше, были выполнены.

10. В целом деятельность Бюро по вопросам этики поддерживает достижение стратегической задачи – способствовать формированию культуры этики в Организации с тем, чтобы повысить добросовестность сотрудников, их подотчетность, а также эффективность и производительность во всех ее подразделениях.

A. Программа раскрытия финансовой информации

11. В соответствии с циркуляром NS/774 Генерального секретаря, изданного в Мадриде 22 ноября 2013 года, Бюро по вопросам этики поручено осуществлять управление программой раскрытия финансовой информации (ПРФИ) ЮНВТО, которая является средством для выявления, регулирования и смягчения рисков возникновения личных конфликтов интересов в борьбе за укрепление общественного доверия к добросовестности Организации. В соответствии с этим циркуляром Генерального секретаря и рекомендацией сотрудника по вопросам этики, сотрудники перечисленных в циркуляре категорий обязаны, начиная с 2014 года и далее, представлять ежегодные декларации, раскрывающие финансовую информацию.

12. В 2014 году в циркуляре были определены тринадцать сотрудников. В Мадриде для сотрудников, заполняющих декларации, была проведена встреча с тем, чтобы они в полной мере понимали этот процесс. Затем каждый из них в полном объеме раскрыл финансовую информацию, и задавались вопросы о том, требуется ли какая-либо дополнительная информация. В одном случае, когда сотрудник имел отношения с системой Организации Объединенных Наций, существовала вероятность конфликта интересов, поэтому этот случай был изучен самым тщательным образом. В результате, никакого фактического конфликта интересов выявлено не было ни в одной из тринадцати деклараций, и принимать какие-либо дополнительные последующие меры не требовалось.

В. Защита сотрудников от преследований за сообщения о нарушениях и сотрудничество в ходе проведения надлежащим образом санкционированных ревизий или расследований.

13. 14 июня 2013 года Генеральный секретарь издал циркуляр NS/768. Его цель состоит в том, чтобы:

(i) поощрять и защищать сотрудников персонала, сообщающих о случаях ненадлежащего поведения, которые в противном случае невозможно было бы выявить, или сотрудничают при проведении надлежащим образом санкционированных действий по установлению фактов;

(ii) обеспечить Организации возможности для эффективного урегулирования таких ситуаций и управления рисками; и

(iii) обеспечить работу Организации в условиях транспарентности и подотчетности с целью укрепления механизмов надлежащего корпоративного управления.

14. Бюро получает жалобы о преследовании и проводит предварительное рассмотрение с целью определить, подпадают ли действия заявителя под такую защиту, и, если это так, являлось ли конкретное защищенное действие одним из факторов, вызвавшим предполагаемое преследование. В случае если на основе предварительного рассмотрения жалобы Бюро установит наличие достаточно серьезных доказательств факта преследования, дело передается на официальное расследование.

15. До завершения соответствующего расследования Бюро по вопросам этики может рекомендовать Генеральному секретарю принять временные меры по защите интересов подателя жалобы. Бюро выносит окончательные рекомендации Генеральному секретарю на его усмотрение после получения и оценки отчета о расследовании и доказательных материалов.

16. Эффективное осуществление Бюро политики защиты персонала от преследований остается краеугольным камнем в деле формирования корпоративной культуры, побуждающей сотрудников сообщать о поведении, которое ставит под угрозу репутацию и престиж ЮНВТО. Помимо тщательного и своевременного рассмотрения жалоб, касающихся преследования, Бюро продолжит информировать сотрудников о целях, сфере применения и доступности механизмов этой политики. По мнению Бюро, повышение осведомленности о проведении такой политики является одним из средств предотвращения случаев преследования.

17. В 2013 году к сотруднику по вопросам этики не было обращений, связанных с защитой от преследований, предусмотренной в этом циркуляре.

С. Информационно-просветительская деятельность, профессиональная подготовка и обучение

18. В целях ознакомления персонала с функциональным звеном по вопросам этики и процессом его создания Генеральный секретарь 27 февраля 2013 года издал циркуляр NS/762, озаглавленный "Создание функционального звена по вопросам этики". В нем сотрудникам была разъяснена важность этого функционального звена, как и почему оно было создано в ЮНВТО, а также круг его ведения. В соответствии с этим циркуляром Генерального секретаря сотрудник по вопросам этики 13 марта 2013 года издал Сообщение 1/13, в котором представил себя и Бюро сотрудникам Организации и сообщил им о задачах, которые будет выполнять

функциональное звено. Также была представлена контактная информация, в частности, номер конфиденциального телефона и адрес конфиденциальной электронной почты.

19. Веб-страница во внутренней сети по вопросам этики позволяет персоналу ознакомиться с мандатом Бюро, его кругом ведения, а также получить рекомендации по конкретным этическим вопросам. Было проведено обучение в области этики в интернет-формате по программе обучения «Добросовестность, осведомленность, инициатива» для сотрудников всех уровней, направленной на разъяснение базовых ценностей и соблюдение стандартов добросовестности на работе. Возможность для этого обучения была предоставлена всем сотрудникам ЮНВТО через ссылку во внутренней сети Организации.

D. Консультации и руководство

20. Бюро по вопросам этики видит в своей консультативной функции один из ключевых элементов усилий по защите и поддержанию репутации и авторитета Организации Объединенных Наций. В соответствии со своим консультативным мандатом Бюро в конфиденциальном порядке предоставляет консультативные услуги и рекомендации сотрудникам, руководству и департаментам/управлениям в целях обеспечения принятия решений, соответствующих целям, принципам и правилам Организации Объединенных Наций. Эта функция Бюро служит предотвращению, смягчению последствий и устранению действительных или предполагаемых конфликтов интересов и тем самым способствует формированию единства убеждений и взглядов в сфере профессиональной этики ЮНВТО и ее сотрудников. Для получения конфиденциальных рекомендаций в 2014 году была доступна специальная телефонная линия и электронная почта.

21. Консультации и рекомендации, предоставленные Бюро по вопросам этики в течение отчетного периода, касались разъяснения или толкования различных положений, правил и стандартов ЮНВТО, регулирующих деятельность, на которую наложены ограничения или запреты, а также ситуации и прав временных сотрудников Организации, и, разумеется, этических проблем, включая получение подарков и льготы на проезд. Через посредство проведения межучрежденческих консультаций и координации усилий с Генеральным секретарем, Директором по административным вопросам, Руководителем Программы людских ресурсов, Юридическим отделом и Комитетом Ассоциации персонала (КАП), Бюро по вопросам этики стремится обеспечить применение последовательных подходов к толкованию и осуществлению стандартов Организации.

IV. Сеть многосторонних организаций по вопросам этики

22. В рамках непрекращающихся усилий Организации Объединенных Наций по расширению общесистемного сотрудничества по связанным с этикой вопросам, в том числе со специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и с другими заинтересованными организациями, 21 июня 2010 года была создана Сеть по вопросам этики Организации Объединенных Наций. Сеть по вопросам этики была создана в рамках Координационного совета руководителей. Она призвана оказывать содействие общесистемному сотрудничеству и согласованности в области этики и добросовестности с участием сотрудников по вопросам этики и смежных специалистов как со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций, так и со стороны специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также отдельных международных финансовых институтов. Сеть по вопросам этики, впоследствии переименованная в Сеть по вопросам этики

для многосторонних организаций (ЕНМО), созвала свое шестое совещание в Копенгагене в июле 2014 года, в котором сотрудник ЮНВТО по вопросам этики принял участие в качестве заместителя председателя Сети.

23. Полная информация о работе Сети по вопросам этики содержится в докладе о деятельности Бюро по вопросам этики Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций (документ A/69/332).

Девид Митчелс
Сотрудник по вопросам этики, ЮНВТО

5 января 2015 года